



VULPES GOODS
REPELLER

MOLE REPELLER

**MANUAL • ANLEITUNG
HANDLEIDING • MANUEL
MANUAL • MANUALE • MANUAL**

WWW.VULPESGOODS.COM

ENGLISH **4**

The Device	5
User Guide	7
Characteristics and Application	8

DEUTSCH **9**

Das Gerät	10
Benutzerhandbuc	12
Eigenschaften und Anwendung	13

NEDERLANDS **14**

Het Apparaat	15
Gebruiksaanwijzing	17
Kenmerken en Toepassingen	18

FRANCAIS **19**

Le dispositif	20
Manuel de l'utilisateur	22
Caractéristiques et applications	23

ESPAÑOL

24

El Dispositivo	25
Guía del Usuario	27
Características y Aplicación	28

ITALIANO

29

Il dispositivo	30
Guida dell'utente	32
Caratteristiche e Applicazione	33

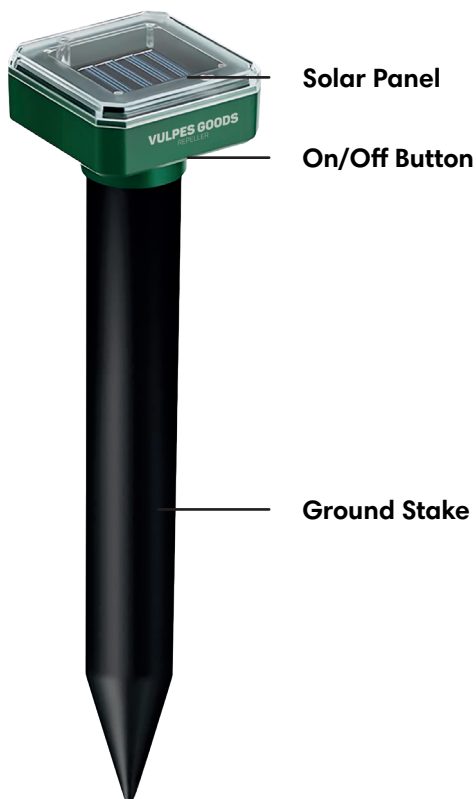
PORTUGUÊS

34

O Dispositivo	35
Guia do Usuário	37
Características e Aplicação	38

ENGLISH

THE DEVICE



Solar Panel

The solar panel is used to charge the repeller. Ensure that the panel remains free from hail, mud, or other obstructions.

On/Off Button

Use the on/off button to turn the repeller on or off. This is a switch that activates the repeller.

Ground Stake

Use the ground stake to insert the repeller into the soil. Do this carefully, and do not strike the repeller. You can dig a small hole if necessary to begin.

USER GUIDE

Once you receive the repeller, make sure to charge it for 12 to 24 hours in direct sunlight.

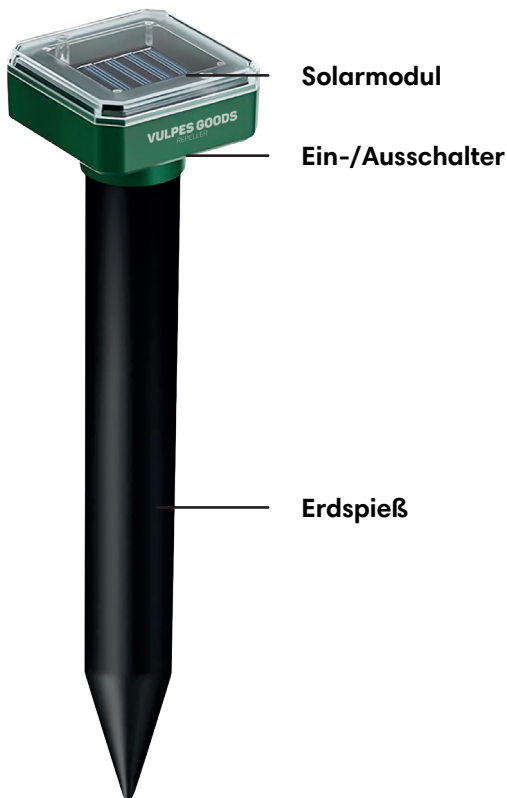
- 1.** Ensure that the repeller is fully charged before installation. After charging, choose a suitable location and ensure the repeller is placed safely.
- 2.** For optimal performance, place the repellents 15-20 meters apart. Make sure the repeller sticks out about 2-5 cm above the ground.
- 3.** Press the on/off button to activate the device. Always check the weather forecast and remove the repeller in case of a storm or frost.
- 4.** Once the repeller is turned on, it emits pulses every 20 seconds. It is not possible to change the pulses manually; this happens automatically. The pulses may be audible from up close.

CHARACTERISTICS AND APPLICATION

- Turn on the on/off button only after placing the repeller, for your own safety.
- Keep the solar panel clean to optimize performance and extend its lifespan.
- The repeller is not a toy. Keep it out of reach of children under 16 years old.
- Make sure the repeller is correctly placed to optimize performance and avoid contact with pipes, cables, or other objects.
- Do not strike the repeller during installation.
- Remove the repeller before storms or frost, as this could damage the device.

DEUTSCH

DAS GERÄT



Solarmodul

Das Solarmodul wird verwendet, um den Vertreiber aufzuladen. Achte darauf, dass das Modul frei von Hagel, Schlamm oder anderen Hindernissen bleibt.

Ein-/Ausschalter

Verwende den Ein-/Ausschalter, um den Vertreiber ein- oder auszuschalten. Dies ist ein Schalter, der den Vertreiber aktiviert.

Erdspieß

Verwende den Erdspieß, um den Vertreiber in den Boden zu stecken. Gehe vorsichtig vor und schlage nicht auf das Gerät. Grabe bei Bedarf ein kleines Loch, um zu beginnen.

BENUTZERHANDBUC

Sobald du den Vertreiber erhalten hast, lade das Produkt 12 bis 24 Stunden im direkten Sonnenlicht auf.

1. Stelle sicher, dass der Vertreiber vollständig aufgeladen ist, bevor du ihn aufstellst. Wähle nach dem Aufladen einen geeigneten Standort und achte darauf, dass er sicher steht.

2. Für optimale Leistung sollten die Vertreiber 15-20 Meter voneinander entfernt aufgestellt werden. Der Vertreiber sollte etwa 2-5 cm über dem Boden herausragen.

3. Drücke den Ein-/Ausschalter, um das Gerät zu aktivieren. Überprüfe immer die Wettervorhersage und entferne den Vertreiber bei drohendem Sturm oder Frost.

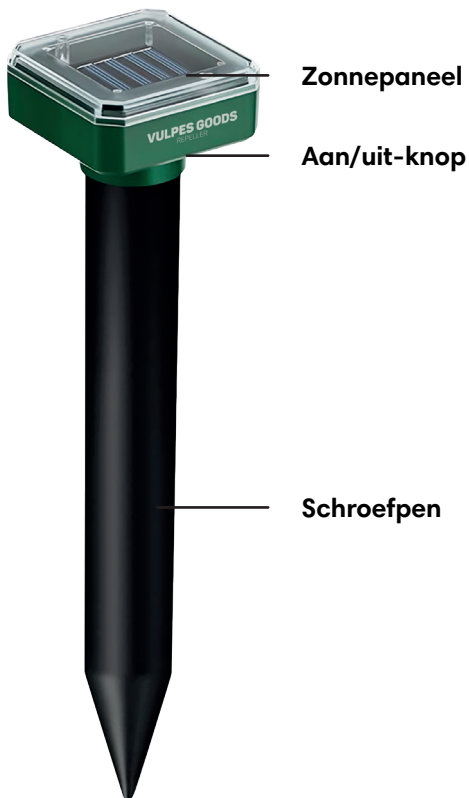
4. Sobald der Vertreiber eingeschaltet ist, sendet er alle 20 Sekunden Impulse aus. Es ist nicht möglich, die Impulse manuell zu ändern; dies geschieht automatisch. Die Impulse können aus der Nähe hörbar sein.

EIGENSCHAFTEN UND ANWENDUNG

- Schalte den Ein-/Ausschalter erst nach dem Platzieren des Vertreibers ein, um deine eigene Sicherheit zu gewährleisten.
- Halte das Solarmodul sauber, um die Leistung zu optimieren und die Lebensdauer zu verlängern.
- Der Vertreiber ist kein Spielzeug. Halte ihn von Kindern unter 16 Jahren fern.
- Stelle sicher, dass der Vertreiber richtig platziert ist, um eine optimale Funktion zu gewährleisten und zu vermeiden, dass er auf Leitungen, Kabel oder andere Objekte trifft.
- Schlage beim Aufstellen nicht auf den Vertreiber.
- Entferne den Vertreiber bei drohendem Sturm oder Frost, da dies das Gerät beschädigen könnte.

NEDERLANDS

HET APPARAAT



Zonnepaneel

Het zonnepaneel wordt gebruikt om de verjager op te laden. Zorg ervoor dat het paneel vrij blijft van hagel, modder of andere obstakels.

Aan/uit-knop

Gebruik de aan/uit-knop om de verjager aan of uit te zetten. Dit is een schakelknop, waarmee je de verjager inschakelt.

Schroefpen

Gebruik de schroefpen om de verjager in de grond te steken. Doe dit voorzichtig en sla niet op de verjager. Graaf indien nodig een klein gat om te beginnen.

GEBRUIKSAANWIJZING

Zodra je de verjager hebt ontvangen, moet je ervoor zorgen dat je het product 12 tot 24 uur in direct zonlicht oplaadt.

- 1.** Zorg ervoor dat de verjager volledig is opgeladen voordat je hem plaatst. Kies daarna een geschikte locatie en zorg ervoor dat hij op een veilige plek staat.
- 2.** Voor optimale werking kun je de verjagers op 15-20 meter van elkaar plaatsen. Zorg ervoor dat de verjager ongeveer 2-5 cm boven de grond uitsteekt.
- 3.** Druk op de aan/uit-knop om het apparaat in te schakelen. Controleer altijd de weersverwachtingen en verwijder de verjager bij dreigend onweer of vorst.
- 4.** Zodra de verjager is ingeschakeld, zendt hij om de 20 seconden pulsen uit. Het is niet mogelijk de pulsen handmatig te veranderen; dit gebeurt automatisch. Van dichtbij kunnen de pulsen hoorbaar zijn.

KENMERKEN EN TOEPASSINGEN

- Zet de aan/uit-knop pas aan nadat de verjager is geplaatst, voor je eigen veiligheid.
- Houd het zonnepaneel schoon om de prestaties te optimaliseren en de levensduur te verlengen.
- De verjager is geen speelgoed. Houd hem uit de buurt van kinderen jonger dan 16 jaar.
- Zorg ervoor dat de verjager goed geplaatst is, zodat hij optimaal functioneert en geen leidingen, kabels of andere objecten raakt.
- Sla niet op de verjager bij het plaatsen.
- Verwijder de verjager bij dreiging van storm of vorst, omdat dit de verjager kan beschadigen.

FRANCAIS

LE DISPOSITIF



Panneau solaire

Le panneau solaire est utilisé pour recharger le répulsif. Assurez-vous que le panneau reste libre de grêle, de boue ou d'autres obstructions.

Bouton marche/arrêt

Utilisez le bouton marche/arrêt pour allumer ou éteindre le répulsif. C'est un interrupteur qui active le répulsif.

Pieu de terre

Utilisez le pieu de terre pour insérer le répulsif dans le sol. Faites cela avec précaution et ne frappez pas sur le répulsif. Vous pouvez creuser un petit trou si nécessaire pour commencer.

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Une fois que vous recevez le répulsif, assurez-vous de le charger pendant 12 à 24 heures en plein soleil.

- 1.** Assurez-vous que le répulsif est entièrement chargé avant l'installation. Après la charge, choisissez un emplacement approprié et veillez à ce qu'il soit installé en toute sécurité.
- 2.** Pour des performances optimales, placez les répulsifs à 15-20 mètres de distance. Assurez-vous que le répulsif dépasse d'environ 2-5 cm du sol.
- 3.** Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour activer l'appareil. Vérifiez toujours les prévisions météorologiques et retirez le répulsif en cas de tempête ou de gel.
- 4.** Une fois que le répulsif est activé, il émet des impulsions toutes les 20 secondes. Il n'est pas possible de modifier les impulsions manuellement ; cela se fait automatiquement. Les impulsions peuvent être audibles de près.

CARACTÉRISTIQUES ET APPLICATIONS

- N'activez le bouton marche/arrêt qu'après avoir installé le répulsif, pour votre propre sécurité.
- Gardez le panneau solaire propre pour optimiser les performances et prolonger sa durée de vie.
- Le répulsif n'est pas un jouet. Tenez-le hors de portée des enfants de moins de 16 ans.
- Assurez-vous que le répulsif est correctement installé pour optimiser son fonctionnement et éviter tout contact avec des tuyaux, câbles ou autres objets.
- Ne frappez pas le répulsif lors de l'installation.
- Retirez le répulsif avant une tempête ou un gel, car cela pourrait endommager l'appareil.

ESPAÑOL

EL DISPOSITIVO



Panel solar

El panel solar se utiliza para cargar el repelente. Asegúrate de que el panel esté libre de granizo, barro u otras obstrucciones.

Botón de encendido/apagado

Usa el botón de encendido/apagado para activar o desactivar el repelente. Es un interruptor que activa el dispositivo.

Estaca de tierra

Usa la estaca de tierra para insertar el repelente en el suelo. Hazlo con cuidado y no golpees el dispositivo. Si es necesario, puedes cavar un pequeño agujero para comenzar.

GUÍA DEL USUARIO

Una vez que recibas el repelente, asegúrate de cargarlo durante 12 a 24 horas bajo la luz solar directa.

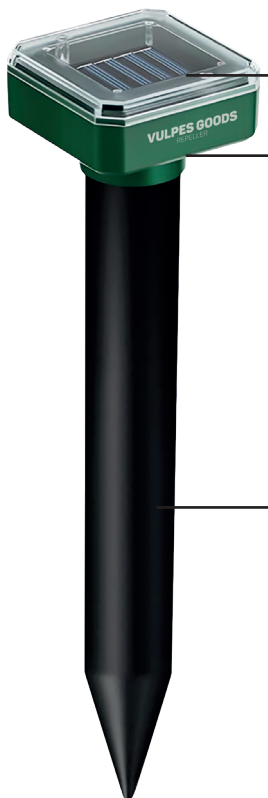
- 1.** Asegúrate de que el repelente esté completamente cargado antes de instalarlo. Después de la carga, elige una ubicación adecuada y asegúrate de que esté colocado de manera segura.
- 2.** Para un rendimiento óptimo, coloca los repelentes a una distancia de 15-20 metros entre sí. Asegúrate de que el repelente sobresalga unos 2-5 cm del suelo.
- 3.** Presiona el botón de encendido/apagado para activar el dispositivo. Siempre verifica las previsiones meteorológicas y retira el repelente en caso de tormenta o heladas.
- 4.** Una vez que el repelente está encendido, emite pulsos cada 20 segundos. No es posible cambiar los pulsos manualmente; esto sucede automáticamente. Los pulsos pueden ser audibles desde cerca.

CARACTERÍSTICAS Y APLICACIÓN

- Enciende el dispositivo solo después de colocarlo, para tu seguridad.
- Mantén limpio el panel solar para optimizar su rendimiento y prolongar su vida útil.
- El repelente no es un juguete. Manténlo fuera del alcance de niños menores de 16 años.
- Asegúrate de que el repelente esté correctamente colocado para optimizar su funcionamiento y evitar el contacto con tuberías, cables u otros objetos.
- No golpees el repelente durante la instalación.
- Retira el repelente antes de una tormenta o helada, ya que estas condiciones pueden dañar el dispositivo.

ITALIANO

IL DISPOSITIVO



Pannello solare

**Pulsante di
accensione/
spegnimento**

Palo di ancoraggio

Pannello solare

Il pannello solare viene utilizzato per caricare il repellente. Assicurati che il pannello sia libero da grandine, fango o altre ostruzioni.

Pulsante di accensione/spegnimento

Utilizza il pulsante di accensione/spegnimento per attivare o disattivare il repellente. È un interruttore che attiva il dispositivo.

Palo di ancoraggio

Usa il palo di ancoraggio per inserire il repellente nel terreno. Fai attenzione a non colpire il dispositivo. Se necessario, scava un piccolo buco per iniziare.

GUIDA DELL'UTENTE

Una volta ricevuto il repellente, assicurati di caricarlo per 12-24 ore sotto la luce diretta del sole.

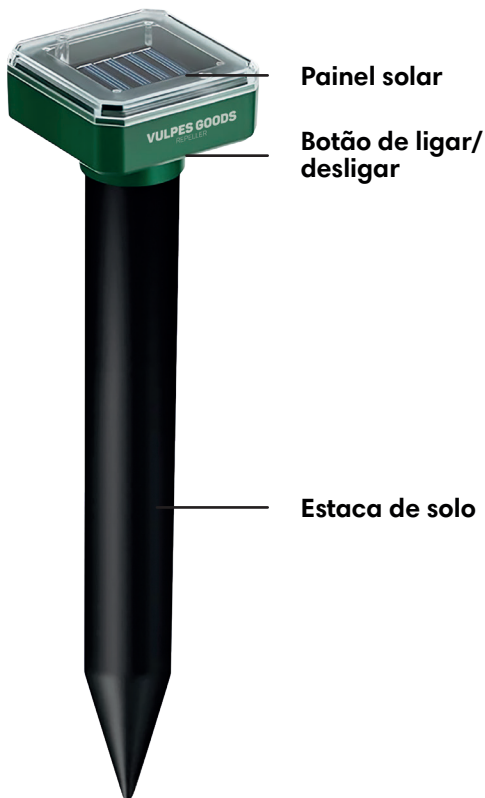
- 1.** Assicurati che il repellente sia completamente carico prima di installarlo. Dopo la carica, scegli un luogo adeguato e assicurati che sia posizionato in sicurezza.
- 2.** Per prestazioni ottimali, posiziona i repellenti a 15-20 metri l'uno dall'altro. Assicurati che il repellente sporga di circa 2-5 cm dal terreno.
- 3.** Premi il pulsante di accensione/spegnimento per attivare il dispositivo. Verifica sempre le previsioni meteo e rimuovi il repellente in caso di tempesta o gelo.
- 4.** Una volta acceso, il repellente emette impulsi ogni 20 secondi. Non è possibile modificare manualmente gli impulsi; questo avviene automaticamente. Gli impulsi possono essere udibili da vicino.

CARATTERISTICHE E APPLICAZIONE

- Accendi il dispositivo solo dopo averlo posizionato, per la tua sicurezza.
- Mantieni pulito il pannello solare per ottimizzare le prestazioni e prolungare la durata del dispositivo.
- Il repellente non è un giocattolo. Tienilo fuori dalla portata dei bambini sotto i 16 anni.
- Assicurati che il repellente sia posizionato correttamente per ottimizzare le prestazioni ed evitare il contatto con tubi, cavi o altri oggetti.
- Non colpire il repellente durante l'installazione.
- Rimuovi il repellente prima di una tempesta o gelo, poiché queste condizioni potrebbero danneggiarlo.

PORTUGUÊS

O DISPOSITIVO



Painel solar

O painel solar é utilizado para carregar o repelente. Certifique-se de que o painel esteja livre de granizo, lama ou outras obstruções.

Botão de ligar/desligar

Use o botão de ligar/desligar para ativar ou desativar o repelente. Este é um interruptor que ativa o dispositivo.

Estaca de solo

Use a estaca de solo para inserir o repelente no solo. Faça isso com cuidado e não bata no dispositivo. Se necessário, cave um pequeno buraco para começar.

GUIA DO USUÁRIO

Assim que receber o repelente, certifique-se de carregá-lo por 12 a 24 horas à luz solar direta.

- 1.** Certifique-se de que o repelente esteja totalmente carregado antes da instalação. Após o carregamento, escolha um local adequado e certifique-se de que está colocado com segurança.
- 2.** Para um desempenho ideal, posicione os repelentes a 15-20 metros de distância um do outro. Certifique-se de que o repelente esteja cerca de 2-5 cm acima do solo.
- 3.** Pressione o botão de ligar/desligar para ativar o dispositivo. Sempre verifique a previsão do tempo e remova o repelente em caso de tempestade ou geada.
- 4.** Assim que o repelente estiver ligado, ele emite pulsos a cada 20 segundos. Não é possível alterar os pulsos manualmente; isso acontece automaticamente. Os pulsos podem ser audíveis de perto.

CARACTERÍSTICAS E APLICAÇÃO

- Ligue o dispositivo somente após colocá-lo, para sua segurança.
- Mantenha o painel solar limpo para otimizar o desempenho e prolongar sua vida útil.
- O repelente não é um brinquedo. Mantenha-o fora do alcance de crianças menores de 16 anos.
- Certifique-se de que o repelente esteja corretamente posicionado para otimizar o seu funcionamento e evitar o contato com canos, cabos ou outros objetos.
- Não bata no repelente durante a instalação.
- Remova o repelente antes de uma tempestade ou geada, pois estas condições podem danificar o dispositivo.